



Telephone: (506) 453-7472
 Fax: (506) 453-3044

78-9254 (07/06)

Téléphone: (506) 453-7472
 Télécopieur: (506) 453-3044

RENEWAL OF CLUB LICENCE

RENOUVELLEMENT D'UNE LICENCE DE CLUB

Number of Local Members _____

Nombre de membres du club _____

Name, address and position of officer or agent who will be in charge of premises.

Nom, adresse et fonction du dirigeant ou de l'agent qui sera responsable des locaux.

Name / Nom

Address / Adresse

Position / Fonction

PRESENT OFFICE HOLDERS AND DIRECTORS

DIRIGEANTS ET ADMINISTRATEURS ACTUELS

Name / Nom

Address / Adresse

Position / Fonction

STATUTORY DECLARATION

DÉCLARATION STATUTAIRE

I, _____ of _____

Je soussigné, _____, de _____,

in the County of _____ in the Province of New Brunswick, do solemnly declare:

dans le comté de _____, au Nouveau-Brunswick, déclare solennellement ce qui suit

1. That I am the _____ of the _____ (Club name)

1. Je suis le _____ du club _____

2. That the information given and the facts stated in the within application are true in substance and fact.

2. Les renseignements donnés et les faits énoncés dans la présente déclaration sont conformes à la réalité.

3. That the applicant is a non-proprietary club and is not operated for the pecuniary gain or personal benefit of any member or shareholder thereof.

3. Le requérant est un club qui n'est pas exploité par un seul et unique propriétaire, ni dans un but lucratif ou au profit personnel de l'un de ses membres ou de ses actionnaires.

4. That no brewer, distiller, or wine-maker, nor any director, officer, shareholder, employee or agent thereof has acquired any direct, indirect, or contingent interest in the applicant's property, whether freehold or leasehold, nor in its chattels or equipment nor assisted the applicant financially in any way.

4. Nul brasseur, distillateur ou fabricant de vin, ni administrateur, dirigeant, actionnaire, employé ou agent de l'un d'eux n'a acquis d'intérêts directs, indirects ou éventuels soit dans la propriété ou la gestion de l'établissement visé par la présente demande, soit dans ses biens, qu'il s'agisse de biens en propriété franche ou loués à bail soit encore dans ses biens personnels ou son matériel et aucun d'entre eux n'a financièrement aidé le requérant de quelque façon que ce soit.

I _____ been convicted in the
(enter have or have not)
last five years for a violation of:

- (i) section 132, of the *Liquor Control Act*, chapter L-10,
- (ii) the *Excise Act* (Canada) or the *Customs Act* (Canada), with respect to offences relating to liquor;
- (iii) the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada), with respect to trafficking in a narcotic or possession for the purpose of trafficking in a narcotic, or importing a narcotic, and
- (iv) the *Food and Drugs Act* (Canada), with respect to the trafficking in a controlled or restricted drug or possession for the purpose of trafficking in a controlled or restricted drug.

5. J'(Je) _____ au cours des cinq
(inscrire ai ou n'ai pas)

dernières années été déclaré(e) coupable d'aucune infraction:

- (i) à l'article 132 de la *Loi sur la réglementation des alcools*, chapitre L-10;
- (ii) à la *Loi sur l'accise* (loi fédérale) ou à la *Loi sur les douanes* (loi fédérale) concernant les infractions relatives aux boissons alcooliques;
- (iii) à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (loi fédérale) portant sur le trafic, la possession en vue du trafic ou l'importation de stupéfiants;
- (iv) à la *Loi sur les aliments et drogues* (loi fédérale) portant sur le trafic des drogues contrôlées ou l'usage restreint ou sur la possession de telles drogues en vue d'en faire le trafic.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath by virtue of the *Canada Evidence Act*.

Et je fais cette déclaration solennelle, la croyant vraie en conscience et sachant qu'elle a la même valeur et le même effet que si elle était faite sous serment et en vertu de la *Loi sur la preuve au Canada*.

Declared before me at
Déclaration faite devant moi à _____

in the County of
dans le comté de _____

in the Province of New Brunswick,
au Nouveau-Brunswick

this _____ day of _____
le _____ 20_____

Applicant's Signature/ Signature du demandeur

A Commissioner of Oaths / Commissaire aux serments

Please be advised that certain information obtained on this application form will be sent to Canada Revenue Agency and Service New Brunswick pursuant to the provisions of the *Common Business Number Identifier Act*. Also, please be advised that Service New Brunswick may share such information with other public bodies for certain purposes pursuant to the provisions of the *Common Business Identifier Act*.

Certains renseignements fournis sur la formule de demande seront communiqués à l'Agence du revenu du Canada et à Services Nouveau-Brunswick en vertu de la *Loi sur les identificateurs communs*. (Nota : Services Nouveau-Brunswick peut transmettre ces renseignements à d'autres organismes publics, à certaines fins, en vertu de la *Loi sur les identificateurs communs*.)